AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1489/2007/EK RENDELETE

(2007. november 29.)

a monetáris pénzügyi intézményi szektor összevont mérlegéről szóló 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet módosításáról

(EKB/2007/18)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Központi Bank által végzett statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A monetáris pénzügyi intézményi szektor összevont mérlegéről szóló EKB/2001/13, 2001. november 22-i 2423/2001/EK európai központi banki rendelet [2] előírja a monetáris pénzügyi intézmények („MPI-k") számára az országonként és valutanemenként lebontott negyedéves statisztikai adatok jelentését. A rendeletet úgy kell módosítani, hogy tekintettel legyen az új tagállamok Európai Unióhoz való csatlakozására.

(2) A 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet értelmében kötelező az azon tagállamok területén rezidens ügyfelekkel szemben fennálló pozíciókra vonatkozó negyedéves adatok jelentése, amelyek bevezették az eurót. A rendeletet úgy kell módosítani, hogy tekintettel legyen az euro további tagállamokban való bevezetésére.

(3) A nemzeti központi bankok („NKB-k") számára lehetővé kell tenni, hogy az egyes elektronikuspénz-intézetek számára bizonyos esetekben – megkülönböztetés nélkül – eltéréseket engedélyezhessenek az adatszolgáltatási követelményektől. Amennyiben az elektronikuspénz-intézetek eleget tesznek bizonyos feltételeknek, a 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet szerinti statisztikai adatgyűjtés célja elérhető anélkül is, hogy az ilyen intézetek számára statisztikai követelményeket írnának elő. Az ilyen eltérések engedélyezésének figyelésével az Európai Központi Bank („EKB") egyenlő feltételeket kíván biztosítani.

(4) Pontosítani szükséges azokat a feltételeket, amelyek értelmében az MPI-k által kibocsátott részvények betéteknek és nem tőkének és tartaléknak minősülnek,

[1] HL L 318., 1998.11.27., 8. o.
[2] HL L 333., 2001.12.17., 1. o. A legutóbb a 4/2007/EK (EKB/2006/20) rendelettel (HL L 2., 2007.1.5., 3. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A rendelet céljából az »elektronikuspénz-intézet« és az »elektronikus pénz« kifejezések jelentése megegyezik az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) 1. cikkének (3) bekezdésében lévővel.

(*) HL L 275., 2000.10.27., 39. o."

2. A 2. cikk szövege a következő, (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló (átdolgozott), 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) és a kötelező tartalékok alkalmazásáról szóló, 2003. szeptember 12-i 1745/2003/EK (EKB/2003/9) európai központi banki rendele (**) 2. cikkének sérelme nélkül, az NKB-k a III. melléklet 2–4. bekezdéseiben meghatározott feltételekkel eltéréseket engedélyezhetnek az egyes elektronikuspénz-intézetek számára. Az eltérések engedélyezése vagy – szükség esetén – visszavonása érdekében az NKB-k idejében ellenőrzik a III. melléklet 2. bekezdésében meghatározott feltételek teljesülését. Az ilyen eltérést engedélyező NKB tájékoztatja erről az EKB-t.

(*) HL L 177., 2006.6.30., 1. o.
(**) HL L 250., 2003.10.2., 10. o."

3. Az I. melléklet az e rendelet I. és II. mellékletével összhangban módosul.

4. A III. melléklet helyébe az e rendelet III. mellékletében lévő szöveg kerül.

5. Az V. melléklet az e rendelet IV. mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2007. november 29-én.

az EKB Kormányzótanácsa nevében
az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET

I. MELLÉKLET

A 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. rész szövege a következőképpen módosul:

a) Az I. szakasz a következőképpen módosul:

i. A következő mondat kerül a 4. bekezdés végére:

„A betétek helyettesíthetőségének e feltételei kerülnek alkalmazásra annak meghatározására is, hogy a kötelezettségek betéteknek minősülnek-e, kivéve ha létezik egy különálló kategória az ilyen kötelezettségek számára."

ii. Az 5. bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A betétek helyettesíthetőségének az előző bekezdéssel összhangban való meghatározása és a kötelezettségek betétekként való osztályozása céljából:"

b) A IV. szakasz a következőképpen módosul:

i. A (6a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„6a. Abban az esetben, ha 2007. december 31. után új ország csatlakozik az EU-hoz, az adatszolgáltatóknak ezt követően az ezen új tagállamban rezidens ügyfelekkel szemben fennálló pozíciókra vonatkozóan kell adatokat szolgáltatniuk a 2. rész 3. táblázatának megfelelően.

Ha az egy magasabb aggregálási szinten összegyűjtött adatok azt mutatják, hogy egy eurót még be nem vezető tagállamban rezidens ügyfelekkel szemben fennálló pozíciók jelentéktelenek, az NKB dönthet úgy, hogy nem kéri az adott tagállammal kapcsolatos adatszolgáltatást. Az NKB értesíti adatszolgáltatóit az ilyen döntésről."

ii. A (7a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„7a. Abban az esetben, ha 2007. december 31. után új tagállam vezeti be az eurót, az adatszolgáltatóknak ezt követően az új részt vevő tagállam pénznemével szemben fennálló pozíciókra vonatkozóan kell adatokat szolgáltatniuk a 2. rész 4. táblázatának megfelelően.

Ilyen esetekben nem alkalmazandó tovább a 2. rész 4. táblázatában az új részt vevő tagállam előző pénznemének megfelelő oszlop.

Abban az esetben, ha 2007. december 31. után új ország csatlakozik az EU-hoz, az adatszolgáltatóknak ezt követően az ezen új tagállam pénznemével szemben fennálló pozíciókra vonatkozóan kell adatokat szolgáltatniuk a 2. rész 4. táblázatának megfelelően.

Ha az egy magasabb aggregálási szinten összegyűjtött adatok azt mutatják, hogy valamely, az eurót még be nem vezető tagállam pénznemével szemben fennálló pozíciók jelentéktelenek, az NKB dönthet úgy, hogy nem kéri az adott tagállammal kapcsolatos adatszolgáltatást. Az NKB értesíti adatszolgáltatóit az ilyen döntésről."

iii. A (9a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„9a. Amennyiben az eurót még be nem vezető tagállamoknak megfelelő cellák pozíciói jelentéktelenek, de az NKB-k azokat ennek ellenére gyűjtik, ezen adatokat az NKB-k a vonatkozó negyedév végét követő 28. munkanapon zárástól számított további egy hónap késéssel továbbíthatják az EKB-nak. Az NKB-k dönthetik el, mikor kell megkapniuk az információkat az adatszolgáltatóiktól e határidő teljesítése érdekében."

2. A 2. részben a 3. és 4. táblázat helyébe az e rendelet II. mellékletében lévő táblázatok kerülnek.

3. A 3. részben a táblázat a következőképpen módosul:

a) A 2. eszközkategóriában (hitelek) az első bekezdés utáni második francia bekezdés helyébe a következő szöveg kerül:

„— betétek, a 9. kötelezettségkategória (betétek) meghatározása szerint".

b) A 9. kötelezettségkategóriában (betétek):

i. Az első mondat helyére a következő mondat kerül:

„Az adatszolgáltatók tartozásai a hitelezők felé, amelyek megfelelnek az 1. rész 1. szakaszának 5. bekezdésében leírt jellemzőknek, kivéve a pénzpiaci alapok befektetési jegyei kibocsátásából származókat."

ii. A következő bekezdések kerülnek az utolsó bekezdés végére:

„Az MPI-k által kibocsátott részvények betéteknek és nem tőkének és tartaléknak minősülnek, amennyiben: a) a kibocsátó MPI és a birtokos között hitelező-adós gazdasági kapcsolat áll fenn (függetlenül a részvényekben érvényesülő tulajdonjogoktól); és b) a részvények pénzre válthatóak, vagy jelentősebb korlátozás és szerződéses szankció nélkül vissza lehet azokat váltani. A felmondási idő nem minősül jelentősebb korlátozásnak.

Ezeknek a részvényeknek továbbá a következő feltételeknek kell eleget tenniük:

— az illetékes nemzeti szabályozó rendelkezések nem biztosítanak feltétlen jogot a kibocsátó MPI számára a részvényei visszaváltására vonatkozóan,

— a részvények »értékállóak«, azaz rendes körülmények között visszaváltás esetén a névértékükön kerülnek kifizetésre, és

— az MPI fizetésképtelensége esetén a részvények birtokosai jogilag nem kötelesek sem a részvények névértékén (azaz a részvényes jegyzett tőkében való részesedésén) felül fennálló, sem bármely egyéb jelentős kiegészítő kötelezettség teljesítésére. A részvények alárendelése bármely más, az MPI-k által kibocsátott eszköznek nem minősül jelentős kiegészítő kötelezettségnek.

E részvények pénzre váltására vonatkozó felmondási időket arra a célra használják, hogy a »betétek« eszközkategóriában a felmondási idők szerinti részletezés alapján osztályozzák azokat. E felmondási idők az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 4. cikke szerinti tartalékráta meghatározására is vonatkoznak. Az MPI-k bármely hitelekkel kapcsolatban előirányzott részvényét betéti kötelezettségnek kell minősíteni, ugyanazokkal az eredeti lejárat szerinti lebontással, mint az alapul szolgáló hitel, azaz »megállapodás szerinti lejárattal rendelkező betétek« vagy »felmondással visszaváltható betétek«, az alapul szolgáló hitelszerződés lejárattal kapcsolatos rendelkezéseitől függően.

Ha a birtokosok MPI-k, az MPI-k által kibocsátott és betétekként, nem tőkeként és tartalékként besorolt ilyen részvényeket a birtokos MPI-nek hitelként kell besorolnia a mérlege eszközoldalán."

II. MELLÉKLET

A 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet I. melléklete 2. részének 3. és 4. táblázatai helyére a következő táblázatok kerülnek:

„3. táblázat

Országok szerinti részletezés

Negyedévente szolgáltatandó adatok

Mérlegtételek	Minden egyéb részt vevő tagállam (azaz kivéve a belföldi szektort) és minden egyéb EU-tagállam				Külföld (kivéve az EU-t)
	Tagállam	Tagállam	Tagállam	Tagállam	
KÖTELEZETTSÉGEK					
8. **Forgalomban lévő készpénz**					
9. **Betétek**					
a. MPI-ktől					
b. nem MPI-ktől					
10. **PPA befektetési jegyek**					
11. **Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok**					
12. **Tőke és tartalékok**					
13. **Fennmaradó források**					
ESZKÖZÖK					
1. **Készpénz**					
2. **Hitelek**					
a. MPI-knek					
b. nem MPI-knek					
3. **Nem részvény értékpapírok**					
a. MPI-kibocsátású					
1 évig					
1 és 2 év között					
2 éven túli					
b. nem MPI-kibocsátású					
4. **PPA befektetési jegyek**					
5. **Részvények és egyéb részesedések**					
6. **Reáleszközök**					
7. **Fennmaradó eszközök**					

4. táblázat ([1])

Valutanemek szerinti lebontás

Negyedévente szolgáltatandó adatok

Mérlegtételek	Összes valuta együtt	Euro	Minden egyéb EU-tagállam valutaneme				Az EU-tagállamok összevont valutáján kívüli valuták				
			EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	Összesen	USD	JPY	CHF	Fennmaradó valuták összevontan
KÖTELEZETTSÉGEK											
9. **Betétek**											
A. *Belföldi*											
a. MPI-k részére	H	H									
b. nem MPI-k részére	H										
B. *Egyéb részt vevő tagállamok*											
a. MPI-k részére	H	H									
b. nem MPI-k részére	H										
C. *Külföld*											
i. 1 évig	H										
ii. éven túli	H										
a. bankok részére	Negyedéves adatok a 2. táblázatból										
b. nem bankok részére											
10. **PPA befektetési jegyek**											
11. **Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok**	H	H									
12. **Tőke és tartalékok**	H										
13. **Fennmaradó források**	H										
ESZKÖZÖK											
2. **Hitelek**											
A. *Belföldi*											
a. MPI-k részére	H										
b. nem MPI-k részére	H	H									

Mérlegtételek	Összes valuta együtt	Euro	Minden egyéb EU-tagállam valutaneme				Az EU-tagállamok összevont valutáján kívüli valuták				
			EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	EU-tagállam valutája	Összesen	USD	JPY	CHF	Fennmaradó valuták összevontan
B. *Egyéb részt vevő tagállamok*											
a. MPI-k részére	H										
b. nem MPI-k részére	H	H									
C. *Külföld*											
i. 1 évig	H										
ii. évnél hosszabb	H										
a. bankok részére	Negyedéves adatok a 2. táblázatból										
b. nem bankok részére											
3. **Nem részvény értékpapírok**											
A. *Belföldi*											
a. MPI-k által kibocsátott	H	H									
b. nem MPI-k által kibocsátott	H	H									
B. *Egyéb részt vevő tagállamok*											
a. MPI-k által kibocsátott	H	H									
b. nem MPI-k által kibocsátott	H	H									
C. *Külföld*											
a. bankok által kibocsátott	Negyedéves adatok a 2. táblázatból										
b. nem bankok által kibocsátott											
4. **PPA befektetési jegyek**											
A. *Belföldi*	H										
B. *Egyéb részt vevő tagállamok*	H										
C. *Külföld*	H										
5. **Részvények és egyéb részesedések**	H										
6. **Reáleszközök**	H										
7. **Fennmaradó eszközök**	H										

(1) A »H« havonkénti adatszolgáltatási követelményeket jelent (lásd az 1. táblázatot).”

III. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

NEM HITELINTÉZETNEK MINŐSÜLŐ KIS MPI-K STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEI ÉS AZ ÖNÁLLÓ ELEKTRONIKUSPÉNZ-INTÉZETEK BESOROLÁSI ALAPELVEI

1. A hitelintézeteknek nem minősülő kis MPI-kre való tekintettel, az olyan NKB-knak, amelyek úgy döntenek, hogy felmentik a kis MPI-ket a teljes adatszolgáltatási követelmények alól, értesíteniük kell erről az érintett intézményeket, de legritkábban éves gyakorisággal továbbra is gyűjteniük kell legalább a teljes mérlegre vonatkozó adatokat, hogy a nem teljes körű adatszolgáltatók körének mérete megfigyelhető legyen.

2. A 2. cikk (4) bekezdése értelmében az NKB-k eltérést engedélyezhetnek az önálló elektronikuspénz-intézetek számára a statisztikai adatszolgáltatási követelményektől a következő feltételek legalább egyikének teljesülése esetén:

   a) az általuk kibocsátott elektronikus pénzt korlátolt számú vállalkozás fizetőeszközként fogadja el, amely vállalkozásokat a következők alapján egyértelműen el lehet különíteni:

      i. ugyanazon a telephelyen vagy egymáshoz közel helyezkednek el; és/vagy

      ii. közeli pénzügyi vagy üzleti kapcsolatban állnak a kibocsátó intézettel, beleértve de nem kizárólag a közös tulajdont, a marketing- és disztribúciós szerkezetet,

      még akkor is, ha a kibocsátó intézet és az elfogadó vállalkozás különálló jogi személyek,

   b) a teljes mérlegük több mint háromnegyed része független az elektronikus pénz kibocsátásától és kezelésétől, illetve az elektronikus pénz forgalomban lévő értékével kapcsolatos kötelezettségek nem haladják meg a 100 millió EUR-t.

3. Ha egy önálló elektronikuspénz-intézet, amely megfelel a 2. bekezdésben meghatározott feltételeknek, nem mentesül a tartalékképzési követelmények alól, jelenteni köteles legalább a tartalékalap kiszámításához szükséges minimális negyedéves adatokat a II. mellékletben előírt módon. Az intézet dönthet úgy, hogy a tartalékalapokra korlátozott adatokat havi gyakorisággal jelenti.

4. Amikor egy elektronikuspénz-intézet a 2. cikk (4) bekezdése alapján mentességben részesül, az EKB statisztikai célokból az MPI-k listájába nem pénzügyi vállalatként fogja feljegyzi az intézetet. Az intézetet MPI-ügyfélként is nem pénzügyi vállalatként fogják kezelni. Az intézetet továbbra is hitelintézetként kezelik az eurorendszer kötelező tartalékképzési követelményeinek tekintetében.”

IV. MELLÉKLET

A 2423/2001/EK (EKB/2001/13) rendelet V. melléklete a következőképpen módosul:

1. A (1a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1a) Az (1) bekezdés ellenére, az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás az olyan cellák tekintetében, amelyek az eurót még be nem vezető tagállamoknak felelnek meg az I. melléklet 2. részének 3. és 4. táblázataiban, e tagállamok EU-hoz való csatlakozása dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődik."

2. Az (1b) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1b) Amennyiben az illetékes NKB úgy dönt, hogy nem kéri az adott tagállam vagy tagállamok EU-hoz való csatlakozásának dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődő jelentéktelen adatok első jelentését, az adatszolgáltatás 12 hónappal azután kezdődik, hogy az NKB értesíti az adatszolgáltatókat arról, hogy adatokat kér."

3. Az (1c) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az (1c) bekezdés ellenére, az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás az olyan cellák tekintetében, amelyek az eurót bevezető tagállamoknak felelnek meg az I. melléklet 2. részének 3. táblázatában, az euró bevezetésének dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődik."

4. Az (1d) és (1e) bekezdéseket el kell hagyni.

5. A (2a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2a) Az adatszolgáltatás első 12 hónapja tekintetében az eurót még be nem vezető tagállamoknak megfelelő, az I. melléklet 2. részének 3. és 4. táblázataiban lévő cellákkal kapcsolatos jelentős adatokat a vonatkozó negyedév végét követő 28. munkanapon zárástól számított további egy hónap késéssel lehet bejelenteni az EKB-nak. Az NKB-k dönthetik el, mikor kell megkapniuk az információkat adatszolgáltatóiktól e határidő teljesítése érdekében."